

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 97



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

femtiofjärde årgången

16 april 2010

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

### IV Upplysningar

#### UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### Europeiska kommissionen

2010/C 97/01	Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/9/EG av den 23 mars 1994 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om utrustning och säkerhetssystem som är avsedda för användning i explosionsfarliga omgivningar <sup>(1)</sup> (Offentliggörande av titlar på och hänvisningar till harmoniserade standarder inom ramen för direktivet) .....	1
2010/C 97/02	Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av rådets direktiv 96/48/EG av den 23 juli 1996 om driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg <sup>(1)</sup> (Offentliggörande av titlar på och hänvisningar till harmoniserade standarder inom ramen för direktivet) .....	11
2010/C 97/03	Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/16/EG av den 19 mars 2001 om driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska järnvägssystemet för konventionella tåg <sup>(1)</sup> (Offentliggörande av titlar på och hänvisningar till harmoniserade standarder inom ramen för direktivet) .....	18

# SV

Pris:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES



## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/9/EG av den 23 mars 1994 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om utrustning och säkerhetssystem som är avsedda för användning i explosionsfarliga omgivningar**

(Text av betydelse för EES)

(Offentliggörande av titlar på och hänvisningar till harmoniserade standarder inom ramen för direktivet)

(2010/C 97/01)

ESO <sup>(1)</sup>	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Första offentliggörandet EGT/EUT	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN 809:1998+A1:2009 Pumpar och pumpenheter för vätskor - Säkerhetskrav	Detta är det första offentliggörandet		
CEN	EN 1010-1:2004 Maskinsäkerhet - Säkerhetskrav för konstruktion och tillverkning av maskiner för tryckning, bokbinderi och förpackningstillverkning - Del 1: Allmänna krav	30.11.2005		
CEN	EN 1010-2:2006 Maskinsäkerhet - Säkerhetskrav för konstruktion och tillverkning av maskiner för tryckning, bokbinderi och förpackningstillverkning - Del 2: Tryck- och lackeringsmaskiner inklusive förpressmaskiner	20.7.2006		
CEN	EN 1127-1:2007 Explosiv atmosfär - Förhindrande av och skydd mot explosion - Grundläggande begrepp och metodik	11.4.2008	EN 1127-1:1997 Anmärkning 2.1	Datum passerat (28.12.2009)
CEN	EN 1127-2:2002+A1:2008 Explosiv atmosfär - Förhindrande av och skydd mot explosion - Del 2: Grundläggande begrepp och metodik för gruvdrift	20.8.2008	EN 1127-2:2002 Anmärkning 2.1	Datum passerat (28.12.2009)
CEN	EN 1710:2005+A1:2008 Explosiv atmosfär - Utrustning och komponenter avsedda för användning i gruvor under jord	20.8.2008	EN 1710:2005 Anmärkning 2.1	Datum passerat (28.12.2009)

ESO (1)	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Första offentliggörandet EGT/EUT	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättelse om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN 1755:2000+A1:2009 Industritruckar - Säkerhet - Körning i potentiell explosiv miljö; brännbar gas, ånga, imma och damm	Detta är det första offentliggörandet	EN 1755:2000 Anmärkning 2.1	Datumet för den här publikationen
CEN	EN 1834-1:2000 Förbränningsmotorer - Säkerhetskrav för motorkonstruktion för användning i explosiva miljöer - Del 1: Grupp II motorer för användning i miljöer med antändbara gaser och ångor	21.7.2001		
CEN	EN 1834-2:2000 Förbränningsmotorer - Säkerhetskrav för motorkonstruktion för användning i explosiva miljöer - Del 2: Grupp I motorer för användning vid arbete under jord utsatta för gruvgas och/eller brännbart damm	21.7.2001		
CEN	EN 1834-3:2000 Förbränningsmotorer - Säkerhetskrav för motorkonstruktion för användning i explosiva miljöer - Del 3: Grupp II motorer för användning i miljöer med antändbart damm	21.7.2001		
CEN	EN 1839:2003 Explosionsfarlig miljö - Bestämning av explosionsgränser hos gaser och ångor	12.8.2004		
CEN	EN 12581:2005 Ytbehandlingsutrustningar - Dopp- och ED-målningsutrustningar för applicering av organiska beläggningmaterial i vätskeform - Säkerhetskrav	9.3.2006		
CEN	EN 12621:2006 Ytbehandlingsutrustningar - Maskiner för tillförsel och/eller spridning av ytbehandlingsmaterial vid tryck - Säkerhetskrav	20.7.2006		
CEN	EN 12757-1:2005 Ytbehandlingsutrustningar - Blandningsmaskiner för beläggningmaskiner - Säkerhetskrav - Del 1: Blandningsmaskiner för användning vid rekonditionering av fordon	9.3.2006		
CEN	EN 12874:2001 Explosiv miljö - Flamskydd - Driftkrav, provningsmetoder och användningsområden	7.9.2002		
CEN	EN 13012:2001 Bensinstationer - Konstruktion och prestanda för automatiska pistolventiler till bränslepumpar	22.1.2002		
CEN	EN 13160-1:2003 Täthetsprovning - Del 1: Allmänna principer	14.8.2003		

ESO (1)	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Första offentliggörandet EGT/EUT	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN 13237:2003 Explosiv miljö - Termer och definitioner för utrustning och skyddande system avsedda för användning i explosiv atmosfär	14.8.2003		
CEN	EN 13463-1:2009 Explosiv atmosfär - Icke elektrisk utrustning avsedd för användning i explosiv atmosfär - Del 1: Grundläggande metoder och krav	Detta är det första offentliggörandet	EN 13463-1:2001 Anmärkning 2.1	Datumet för den här publikationen
CEN	EN 13463-2:2004 Explosiv atmosfär - Icke elektrisk utrustning avsedd för explosiv atmosfär - Del 2: Skydd genom flödeskontroll	30.11.2005		
CEN	EN 13463-3:2005 Explosiv atmosfär - Icke elektrisk utrustning för användning i explosionsfarlig atmosfär - Del 3: Explosionstät kapsling	30.11.2005		
CEN	EN 13463-5:2003 Explosiv miljö - Icke elektrisk utrustning avsedd för explosiv atmosfär - Del 5: Säker konstruktion "c"	12.8.2004		
CEN	EN 13463-6:2005 Explosiv atmosfär - Icke elektrisk utrustning för användning i explosionsfarlig atmosfär - Del 6: Övervakning av tändkällor	30.11.2005		
CEN	EN 13463-8:2003 Explosionsfarlig miljö - Icke elektrisk utrustning avsedd för explosiv atmosfär - Del 8: Skydd genom inneslutning i vätska	12.8.2004		
CEN	EN 13616:2004 Överfyllnadsskydd för stationära cisterner, avsedda för flytande petroleumbränslen	9.3.2006		
	EN 13616:2004/AC:2006			
CEN	EN 13617-2:2004 Bensinstationer - Del 2: Säkerhetskrav för konstruktion och utformning av slangbrottsventiler för användning i måtanläggningar för drivmedel	30.11.2005		
CEN	EN 13617-3:2004 Bensinstationer - Del 3: Säkerhetskrav för konstruktion och utformning av avstängningsventiler	30.11.2005		
CEN	EN 13673-1:2003 Explosiv atmosfär - Bestämning av det maximala explosionstrycket och den maximala tryckstegringshastigheten hos gaser och ångor - Del 1: Bestämning av det maximala explosionstrycket	14.8.2003		

ESO <sup>(1)</sup>	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Första offentliggörandet EGT/EUT	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättelse om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN 13673-2:2005 Explosiv atmosfär - Bestämning av maximalt explosionstryck och maximal tryckstegringshastighet hos gaser och ångor - Del 1: Bestämning av maximal explosionstryckstegring	30.11.2005		
CEN	EN 13760:2003 Automatiskt fyllnadssystem för kondenserad petroleumgas (LPG) till lätta och tunga fordon - Munstycken: provningsfordringar och dimensioner	24.1.2004		
CEN	EN 13821:2002 Explosiv miljö - Bestämning av minsta tändenergi hos damm/luftblandningar	20.5.2003		
CEN	EN 13980:2002 Explosiv atmosfär - Tillämpning av kvalitetssystem	20.5.2003		
CEN	EN 14034-1:2004 Explosionsfarlig miljö - Bestämning av explosionskaraktäristika för dammoln - Del 1: Bestämning av maximalt explosionstryck p <sub>max</sub> i dammoln	30.11.2005		
CEN	EN 14034-2:2006 Explosiv atmosfär - Bestämning av explosionskaraktäristika hos dammoln - Del 2: Bestämning av minsta värde för tryckstegringshastighet	15.12.2006		
CEN	EN 14034-3:2006 Explosiv atmosfär - Bestämning av explosionskaraktäristika hos dammoln - Del 3: Bestämning av undre explosionsgränsen	15.12.2006		
CEN	EN 14034-4:2004 Explosionsfarlig miljö - Bestämning av explosionskaraktäristika för dammoln - Del 4: Bestämning av den begränsande syrekonzentrationen i dammoln, LOC	30.11.2005		
CEN	EN 14373:2005 Explosionsundertryckande system	9.3.2006		
CEN	EN 14460:2006 Explosionstålig utrustning	15.12.2006		
CEN	EN 14491:2006 Explosiv atmosfär - Dammexplosionsskydd genom tryckavlastning	15.12.2006		
	EN 14491:2006/AC:2008			
CEN	EN 14492-1:2006+A1:2009 Lyftkranar - Maskindrivna vinschar och block - Del 1: Maskindrivna vinschar	Detta är det första offentliggörandet	EN 14492-1:2006 Anmärkning 2.1	30.4.2010

ESO (1)	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Första offentliggörandet EGT/EUT	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN 14492-2:2006+A1:2009 Lyftkranar - Maskindrivna vinschar och lyftblock - Del 2: Maskindrivna lyftblock	Detta är det första offentliggörandet	EN 14492-2:2006 Anmärkning 2.1	31.3.2010
CEN	EN 14522:2005 Bestämning av lägsta tändtemperatur hos gas och ångor	30.11.2005		
CEN	EN 14591-1:2004 Explosionsfarlig miljö - Förebyggande av skydd mot explosion i gruvor under jord - Skyddssystem - Del 1: 2-bar explosionssäkert ventilationsskydd	9.3.2006		
	EN 14591-1:2004/AC:2006			
CEN	EN 14591-2:2007 Explosiv atmosfär - Förebyggande av och skydd mot explosion i gruvor under jord - Skyddssystem - Del 2: Passiv vattentrågsjärr	12.12.2007		
	EN 14591-2:2007/AC:2008			
CEN	EN 14591-4:2007 Explosiv atmosfär - Förebyggande av och skydd mot explosioner i gruvor under jord - Skyddssystem - Del 4: Automatiska släckningssystem för fräsmaskiner	12.12.2007		
	EN 14591-4:2007/AC:2008			
CEN	EN 14677:2008 Stålverk - Maskinsäkerhet - Skänkbehandlingsutrustning	20.8.2008		
CEN	EN 14678-1:2006+A1:2009 Utrustning och tillbehör för gasol (LPG) - Utrustning för påfyllningsstationer för (LPG) gasol drivna fordon - Del 1: Dispensers	Detta är det första offentliggörandet	EN 14678-1:2006 Anmärkning 2.1	Datumet för den här publikationen
CEN	EN 14681:2006 Stålverk - Maskinsäkerhet - Ljusbågsugnar	15.12.2006		
CEN	EN 14756:2006 Bestämning av LOC värder för gaser och ångor	12.12.2007		
CEN	EN 14797:2006 Tryckavlastning vid explosion	12.12.2007		
CEN	EN 14983:2007 Explosionsfarlig miljö - Förebyggande och skydd mot explosion i gruvor under jord - Utrustning och skyddssystem för länsning av gruvgas	12.12.2007		

ESO <sup>(1)</sup>	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Första offentliggörandet EGT/EUT	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN 14986:2007 Explosiv atmosfär - Konstruktion av fläktar för explosionsfarlig miljö	12.12.2007		
CEN	EN 14994:2007 Explosiv atmosfär - Skyddssystem för tryckavlastning vid gasexplosioner	12.12.2007		
CEN	EN 15089:2009 Explosiv atmosfär - System för explosionsisolering	Detta är det första offentliggörandet		
CEN	EN 15188:2007 Explosiv atmosfär - Bestämning av självantändningstemperaturen i dammansamlingar	12.12.2007		
CEN	EN 15198:2007 Explosiv atmosfär - Metodik för riskbedömning av icke elektriska utrustningar och komponenter	12.12.2007		
CEN	EN 15233:2007 Explosiv atmosfär - Metodik för säkerhetsbedömning av skyddssystemens funktion	12.12.2007		
CEN	EN 15268:2008 Bensinstationer - Säkerhetskrav för kringutrustning till dränkbara pumpar	27.1.2009		
CEN	EN 15794:2009 Explosiv atmosfär - Bestämning av explosionspunkter hos brännbara vätskor	Detta är det första offentliggörandet		
Cenelec	EN 50050:2006 Explosionsskyddad elektrisk materiel - Handhållen elektrostatisk sprututrustning	20.8.2008		
Cenelec	EN 50104:2002 Elektriska apparater för detektering och mätning av syrgas - Prestandaforordningar och provningsmetoder	12.8.2004	EN 50104:1998 Anmärkning 2.1	Datum passerat (1.2.2005)
	EN 50104:2002/A1:2004	12.8.2004	Anmärkning 3	Datum passerat (1.8.2004)
Cenelec	EN 50176:2009 Fast installerad elektrostatisk sprutmålningsutrustning med brandfarlig vätska - Säkerhetsforordningar	Detta är det första offentliggörandet		
Cenelec	EN 50177:2009 Fast installerad elektrostatisk sprutmålningsutrustning med brännbart pulver - Säkerhetsforordningar	Detta är det första offentliggörandet		



ESO (1)	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Första offentliggörandet EGT/EUT	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
Cenelec	EN 50241-1:1999 Strålgångsmätare för detektering av brännbara eller giftiga gaser och ångor - Del 1: Allmänna fordringar och provningsmetoder	6.11.1999		
	EN 50241-1:1999/A1:2004	12.8.2004	Anmärkning 3	Datum passerat (1.8.2004)
Cenelec	EN 50241-2:1999 Strålgångsmätare för detektering av brännbara eller giftiga gaser och ångor - Del 2: Prestandafordringar för utrustning för detektering av brännbara gaser	6.11.1999		
Cenelec	EN 50281-2-1:1998 Elektrisk materiel i riskområden med explosiv dammluftblandning - Del 2: Provningsmetoder Bestämning av minsta tändtemperatur för damm	6.11.1999		
Cenelec	EN 50303:2000 Explosionsskyddad elektrisk materiel - Utrustning i grupp I, kategori M1 för användning i områden där koldamm eller explosiv gruvgas kan förekomma	7.9.2002		
Cenelec	EN 50381:2004 Flyttbara ventilerade rum med eller utan inre riskkälla	9.3.2006		
Cenelec	EN 60079-0:2009 Explosiv atmosfär - Del 0: Utrustning - Allmänna fordringar IEC 60079-0:2007	Detta är det första offentliggörandet	EN 60079-0:2006 + EN 61241-0:2006 Anmärkning 2.1	1.6.2012
Cenelec	EN 60079-1:2007 Explosiv atmosfär - Del 1: Utförande med explosionståtkapsling "d" IEC 60079-1:2007	11.4.2008	EN 60079-1:2004 Anmärkning 2.1	1.7.2010
Cenelec	EN 60079-2:2007 Explosiv atmosfär - Del 2: Utrustning i trycksatt utförande "p" IEC 60079-2:2007	20.8.2008	EN 60079-2:2004 Anmärkning 2.1	1.11.2010
Cenelec	EN 60079-5:2007 Explosiv atmosfär - Del 5: Utrustning i utförande med sand "q" IEC 60079-5:2007	20.8.2008	EN 50017:1998 Anmärkning 2.1	1.11.2010
Cenelec	EN 60079-6:2007 Explosiv atmosfär - Del 6: Utrustning i utförande med olja "o" IEC 60079-6:2007	20.8.2008	EN 50015:1998 Anmärkning 2.1	1.5.2010

ESO <sup>(1)</sup>	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Första offentliggörandet EGT/EUT	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
Cenelec	EN 60079-7:2007 Elektrisk utrustning för områden med explosiv gasatmosfär - Del 7: Utförande med höjd säkerhet "e" IEC 60079-7:2006	11.4.2008	EN 60079-7:2003 Anmärkning 2.1	Datum passerat (1.10.2009)
Cenelec	EN 60079-11:2007 Explosiv atmosfär - Del 11: Egensäkert utförande "i" IEC 60079-11:2006	11.4.2008	EN 50020:2002 Anmärkning 2.1	Datum passerat (1.10.2009)
Cenelec	EN 60079-15:2005 Elektrisk utrustning för områden med explosiv gasatmosfär Del 15: Utförande "n" IEC 60079-15:2005	20.7.2006	EN 60079-15:2003 Anmärkning 2.1	Datum passerat (1.6.2008)
Cenelec	EN 60079-18:2004 Elektrisk utrustning för områden med explosiv gasatmosfär Del 18: Utförande med ingjutning "m" IEC 60079-18:2004	20.7.2006		
Cenelec	EN 60079-25:2004 Elektrisk utrustning för områden med explosiv gasatmosfär - Del 25: Egensäkra system IEC 60079-25:2003	20.8.2008		
Cenelec	EN 60079-26:2007 Explosiv atmosfär - Del 26: Utrustning med skydds nivå (EPL) Ga IEC 60079-26:2006	20.8.2008		
Cenelec	EN 60079-27:2008 Explosiv atmosfär - Del 27: Särskilda fordringar på utrustning, system och installationer för egensäkra fältbussar (FISCO) IEC 60079-27:2008	Detta är det första offentliggörandet	EN 60079-27:2006 Anmärkning 2.1	1.4.2011
Cenelec	EN 60079-28:2007 Explosiv atmosfär - Del 28: Skydd av utrustning och överföringssystem som använder optisk strålning IEC 60079-28:2006	11.4.2008		
Cenelec	EN 60079-29-1:2007 Explosiv atmosfär - Del 29-1: Gasdetektorer - Utrustning för detektering av brännbara gaser - Prestandafordringar IEC 60079-29-1:2007 (Andrad)	20.8.2008	EN 61779-1:2000 och dess tillägg + EN 61779-2:2000 + EN 61779-3:2000 + EN 61779-4:2000 + EN 61779-5:2000 Anmärkning 2.1	1.11.2010

ESO <sup>(1)</sup>	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Första offentliggörandet EGT/EUT	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
Cenelec	EN 60079-30-1:2007 Explosiv atmosfär - Del 30-1: Värmekablar - Allmänna fordringar och provning IEC 60079-30-1:2007	20.8.2008		
Cenelec	EN 61241-1:2004 Elektrisk utrustning för användning vid förekomst av brännbart damm - Del 1: Skydd genom kapsling "tD" IEC 61241-1:2004	20.8.2008	EN 50281-1-1:1998 + A1:2002 Anmärkning 2.1	Datum passerat (1.10.2008)
Cenelec	EN 61241-4:2006 Elektrisk utrustning för användning vid förekomst av brännbart damm - Del 4: Utförande med övertrycksventilation "pD" IEC 61241-4:2001	20.8.2008		
Cenelec	EN 61241-11:2006 Elektrisk utrustning för användning vid förekomst av brännbart damm - Del 11: Utförande med egensäkerhet "iD" IEC 61241-11:2005	11.4.2008		
Cenelec	EN 61241-18:2004 Elektrisk utrustning för användning vid förekomst av brännbart damm - Del 18: Utförande med ingjutning "mD" IEC 61241-18:2004	11.4.2008		
Cenelec	EN 62013-1:2006 Explosionsskyddad elektrisk materiel - Pannlampor för användning i gruvor med explosiv gruvgas - Del 1: Allmänna fordringar - Utförande och provning med avseende på explosionsrisk IEC 62013-1:2005	20.8.2008	EN 62013-1:2002 Anmärkning 2.1	Datum passerat (1.2.2009)

<sup>(1)</sup> ESO: Europeiskt standardiseringsorgan:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000, Brussels, BELGIUM, Tel.+32 2 5500811; fax +32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)

— CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000, Brussels, BELGIUM, Tel.+32 2 5196871; fax +32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE Tel.+33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

Anmärkning 1: Det datum då den ersatta standarden upphör att gälla är i allmänhet det datum då den upphävs av det europeiska standardiseringsorganet. Användare av dessa standarder bör dock vara medvetna om att det i vissa undantagsfall kan vara ett annat datum.

Anmärkning 2.1: Den nya (eller ändrade) standarden har samma tillämpningsområde som den ersatta standarden. Den ersatta standarden upphör att gälla vid angivet datum.

Anmärkning 2.2: Den nya standarden har ett bredare tillämpningsområde än den ersatta standarden. Den ersatta standarden upphör att gälla vid angivet datum.

Anmärkning 2.3: Den nya standarden har ett snävare tillämpningsområde än den ersatta standarden. Vid angivet datum upphör den (delvis) ersatta standarden att gälla för de produkter som omfattas av den nya standarden. De produkter som även fortsättningsvis omfattas av den (delvis) ersatta standarden, men som inte omfattas av den nya standarden, skall även fortsättningsvis anses uppfylla de väsentliga kraven i direktivet.

Anmärkning 3: Om tillägg förekommer innefattar hänvisningen såväl standarden EN CCCCC:YYYY som eventuella tidigare tillägg och det nya, angivna, tillägget. Den ersatta standarden (kolumn 3) består därför av EN CCCCC:YYYY med eventuella tidigare tillägg, men utan det nya, angivna, tillägget. Vid angivet datum upphör den ersatta standarden att gälla.

ANMÄRKNING:

- Närmare upplysningar om standarderna kan erhållas från de europeiska och nationella standardiseringsorgan som anges i bilagan till Europaparlamentets och rådets direktiv <sup>(1)</sup> 98/34/EG, ändrat genom direktiv 98/48/EG <sup>(2)</sup>.
- Harmoniserade standarder antas av de europeiska standardiseringsorganisationerna på engelska (europeiska standardiseringskommittén, CEN, och europeiska kommittén för elektroteknisk standardisering, CENELEC, offentliggör även texter på franska och tyska). Därefter översätter de nationella standardiseringsorganen namnen på de harmoniserade standarderna till Europeiska unionens övriga officiella språk för vilka översättning krävs. Europeiska kommissionen ansvarar inte för att de översättningar som har lämnats in för offentliggörande i Europeiska unionens officiella tidning är riktiga.
- Offentliggörandet av hänvisningarna i *Europeiska unionens officiella tidning* innebär inte att de aktuella standarderna är tillgängliga på alla gemenskapsspråken.
- Denna förteckning ersätter alla tidigare förteckningar som har publicerats i *Europeiska unionens officiella tidning*. Kommissionen skall fortlöpande uppdatera denna förteckning.
- Mer information återfinns på Europa-servern på Internet: [http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

---

<sup>(1)</sup> EGT L 204, 21.7.1998, s. 37.

<sup>(2)</sup> EGT L 217, 5.8.1998, s. 18.

**Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av rådets direktiv 96/48/EG av den 23 juli 1996 om driftkompatibiliteten hos det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg**

(Text av betydelse för EES)

(Offentliggörande av titlar på och hänvisningar till harmoniserade standarder inom ramen för direktivet)

(2010/C 97/02)

ESO (*)	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN ISO 3095:2005 Järnvägar - Akustik - Mätning av bulleremission från spårfordon (ISO 3095:2005)		
CEN	EN ISO 3381:2005 Järnvägar - Akustik - Mätning av buller invändigt i spårfordon (ISO 3381:2005)		
CEN	EN 12082:2007 Järnvägar - Lagerboxar - Prestandaprov		
CEN	EN 12663:2000 Konstruktions- och hållfasthetskrav för vagnskorgar		
CEN	EN 13103:2009 Järnvägar - Hjulpar och boggier - Riktlinjer för konstruktion av icke drivna axlar		
CEN	EN 13104:2009 Järnvägar - Hjulpar och boggier - Metod för konstruktion av drivna axlar		
CEN	EN 13129-1:2002 Järnvägar - Luftkonditionering i rälsfordon för fjärtrafik - Del 1: Parametrar för komfort		
CEN	EN 13129-2:2004 Järnvägar - Luftkonditionering i rälsfordon för fjärtrafik - Del 2: Typprovning		
CEN	EN 13232-4:2005 Järnvägar - Spårväxlar och -korsningar - Del 4: Omläggningsanordning		
CEN	EN 13232-5:2005 Järnvägar - Spårväxlar och -korsningar - Del 5: Tunganordningar		
CEN	EN 13232-6:2005 Järnvägar - Spårväxlar och -korsningar - Del 6: Fasta korsningar		
CEN	EN 13232-7:2006 Järnvägar - Spår - Spårväxlar och korsningar - Del 7: Korsningar med rörliga delar		

ESO (*)	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN 13232-8:2007 Järnvägar - Spårväxlar och -korsningar - Del 8: Dilatationsanordningar		
CEN	EN 13232-9:2006 Järnvägar - Spårväxlar och -korsningar - Del 9: Konstruktionsregler		
CEN	EN 13260:2009 Järnvägar - Hjulpar och boggier - Produktkrav för hjulpar	EN 13260:2003 Anmärkning 2.1	Datum passerat (30.9.2009)
CEN	EN 13261:2009 Järnvägar - Hjulpar och boggier - Produktkrav för hjulaxlar		
CEN	EN 13262:2004+A1:2008 Järnvägar - Hjulpar och boggier - Produktkrav för hjul	EN 13262:2004 Anmärkning 2.1	Datum passerat (31.5.2009)
CEN	EN 13272:2001 Järnvägsanläggningar - Elbelysning i spårbundna fordon för kollektivtrafik		
CEN	EN 13481-1:2002 Järnvägsanläggningar - Spår - Prestandakrav för befästningssystem - Del 1: Definitioner  EN 13481-1:2002/A1:2006	Anmärkning 3	Datum passerat (28.2.2007)
CEN	EN 13481-2:2002 Järnvägsanläggningar - Spår - Prestandakrav för befästningssystem - Del 2: Befästningssystem för sliprar av betong  EN 13481-2:2002/A1:2006	Anmärkning 3	Datum passerat (28.2.2007)
CEN	EN 13481-5:2002 Järnvägsanläggningar - Spår - Prestandakrav för befästningssystem - Del 5: Befästningssystem för ballastfritt spår  EN 13481-5:2002/A1:2006	Anmärkning 3	Datum passerat (28.2.2007)
CEN	EN 13674-1:2003+A1:2007 Järnvägar - Spår - Räls - Del 1: Vignolräls fr o m 46 kg/m	EN 13674-1:2003 Anmärkning 2.1	Datum passerat (31.5.2008)
CEN	EN 13674-2:2006 Järnvägar - Spår - Räler - Del 2: Räler i växlar använda i anslutning till vignolräler 46 kg/m och däröver		

ESO (*)	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Ann. 1
CEN	EN 13674-3:2006 Järnvägar - Spår - Räler - Del 3: Moträler och ledräler		
CEN	EN 13715:2006 Hjulsatser och boggier – Hjul - Fälgprofil		
CEN	EN 13848-1:2003+A1:2008 Järnvägar - Spår - Spårlägeskvalitet - Del 1: Karakterisering av parametrar för spårläge	EN 13848-1:2003 Anmärkning 2.1	Datum passerat (31.1.2009)
CEN	EN 13848-5:2008 Järnvägar - Spår - Spårlägeskvalitet - Del 5: Kvalitetsnivåer för spårläge		
CEN	EN 14067-5:2006 Järnvägar - Aerodynamik - Del 5: Krav och provningsmetoder för aerodynamik i tunnlar		
CEN	EN 14363:2005 Järnvägar – Acceptans av gångegenskaper hos järnvägsfordon – Provning av gångdynamik och stationära provningar		
CEN	EN 14531-1:2005 Järnvägar - Metoder för beräkning av stoppsträcka och nedbromsningssträcka, samt hållbroms och parkeringsbroms - Del 1: Allmänna algoritmer		
CEN	EN 14535-1:2005 Järnvägar – Bromsskivor för rullande materiel – Del 1 : Pressade eller krympta bromsskivor på axel eller drivaxel – Mått och kvalitetskrav		
CEN	EN 14601:2005 Järnvägar - Rak och vinklad kran för broms- och huvudledning		
CEN	EN 14752:2005 Järnvägar – Dörrsystem för spårbundna fordon		
CEN	EN 14813-1:2006 Järnvägar - Luftkonditionering avsedd för förarhytter - Del 1: Komfortparametrar		
CEN	EN 14813-2:2006 Järnvägar - Luftkonditionering avsedd för förarhytter - Del 2: Typprovningar		
CEN	EN 15020:2006 Järnvägar - Bogserkoppel - Krav på prestanda, geometri för gränssnitt och provningsmetoder		
CEN	EN 15152:2007 Järnvägar - Vindrutor för förarhytter		

ESO (*)	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN 15153-1:2007 Järnvägar - Utvändiga optiska och akustiska larmanordningar för höghastighetståg - Del 1: Strålkastare, markerare och baklyktor		
CEN	EN 15153-2:2007 Järnvägar - Utvändiga optiska och akustiska larmanordningar för höghastighetståg - Del 2: Signalthorn		
CEN	EN 15220-1:2008 Järnvägar - Bromsindikatorer - Del 1: Indikatorer för tryckluftsbromsar		
CEN	EN 15227:2008 Järnvägar - Krocksäkerhet för korgar på järnvägsfordon		
CEN	EN 15302:2008 Järnvägar - Metod för bestämning av ekvivalent konicitet		
CEN	EN 15327-1:2008 Järnvägar - Delsystem för passageraralarm - Del 1: Allmänna krav och gränssnitt för passagerarnödbroms		
CEN	EN 15355:2008 Järnvägar - Bromssystem - Styrventiler och avstängningsanordningar		
CEN	EN 15427:2008 Järnvägar - Friktionsstyrning av hjul/räl - Smörjning av flänsar		
CEN	EN 15551:2009 Järnvägar - Rullande materiel - Buffertar		
CEN	EN 15566:2009 Järnvägar - Rullande materiel - Dragutrustning och skruvkoppel		
CEN	EN 15595:2009 Järnvägar - Bromssystem - Fastbromsningsskydd		
CEN	EN 15611:2008 Järnvägar - Bromssystem - Reläventiler		
CEN	EN 15612:2008 Järnvägar - Bromssystem - Huvudledningsacceleratorer		
CEN	EN 15625:2008 Järnvägar - Bromsar - Kontinuerligt lastkännande utrustning för lastutbromsning		



ESO (*)	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Ann. 1
Cenelec	EN 50119:2001 Järnvägsanläggningar - Fasta installationer - Kontaktledningar		
Cenelec	EN 50122-1:1997 Järnvägsanläggningar - Fasta installationer - Del 1: Skyddsåtgärder med avseende på elsäkerhet och jordning		
Cenelec	EN 50124-1:2001 Järnvägsanläggningar - Isolationskoordination - Del 1: Grundläggande fordringar - Kryp- och luftavstånd  EN 50124-1:2001/A1:2003  EN 50124-1:2001/A2:2005	Anmärkning 3   Anmärkning 3	Datum passerat (1.10.2006)  Datum passerat (1.5.2008)
Cenelec	EN 50124-2:2001 Järnvägsanläggningar - Isolationskoordination - Del 2: Överspänningar och skydd mot överspänningar		
Cenelec	EN 50125-1:1999 Järnvägsanläggningar - Miljöförhållanden - Del 1: Utrustning i fordon		
Cenelec	EN 50125-3:2003 Järnvägsanläggningar-Miljöförhållanden - Del 3: Utrustning för signalering och telekommunikation		
Cenelec	EN 50126-1:1999 Järnvägsanläggningar - Specifikation av tillförlitlighet, funktionssannolikhet, driftsäkerhet, tillgänglighet, underhållsmässighet och säkerhet (RAMS) - Del 1: Grundläggande fordringar och tillvägagångssätt		
Cenelec	EN 50128:2001 Järnvägsanläggningar Programvara för järnvägsstyrning och skyddssystem		
Cenelec	EN 50129:2003 Järnvägsanläggningar-Dataöverföring och järnvägsstyrning-Elektroniska signal-system av betydelse för säkerheten		
Cenelec	EN 50149:2001 Järnvägsanläggningar - Fasta installationer - Profilerad kontaktledningstråd av koppar och kopparlegering		
Cenelec	EN 50155:2001 Järnvägsanläggningar - Elektronisk utrustning för rälsfordon		

ESO <sup>(1)</sup>	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att gälla förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
	EN 50155:2001/A1:2002	Anmärkning 3	Datum passerat (1.9.2005)
Cenelec	EN 50155:2007 Järnvägsanläggningar - Elektronisk utrustning för rälsfordon	EN 50155:2001 och dess tillägg Anmärkning 2.1	Datum passerat (1.3.2010)
Cenelec	EN 50159-1:2001 Järnvägsanläggningar - Dataöverföring och järnvägsstyrning - Del 1: Överföring i slutna system av data av betydelse för säkerheten		
Cenelec	EN 50159-2:2001 Järnvägsanläggningar - Dataöverföring och järnvägsstyrning - Del 2: Överföring i öppna system av data av betydelse för säkerheten		
Cenelec	EN 50163:2004 Järnvägsanläggningar - Matningsspänningar för traktionssystem  EN 50163:2004/A1:2007	Anmärkning 3	Datum passerat (1.3.2010)
Cenelec	EN 50206-1:1998 Elektrisk järnvägsutrustning - Strömavtagare - Egenskaper och provning - Del 1: Strömavtagare för järnvägsfordon		
Cenelec	EN 50238:2003 Järnvägsanläggningar-Kompatibilitet mellan rälsfordon och fordonsdetekterande system		
Cenelec	EN 50317:2002 Järnvägsanläggningar - Mätning av det dynamiska samspelet mellan strömavtagare och kontaktledning - Fordringar och validering  EN 50317:2002/A1:2004  EN 50317:2002/A2:2007	Anmärkning 3  Anmärkning 3	Datum passerat (1.10.2007)  Datum passerat (1.2.2010)
Cenelec	EN 50367:2006 Järnvägsanläggningar - Strömavtagningssystem - Tekniska villkor för samspel mellan strömavtagare och kontaktledning (för att uppnå fri tillgång)		
Cenelec	EN 50388:2005 Järnvägsanläggningar - Tekniska villkor för samordning mellan fordon och matning, för att erhålla interoperabilitet		

<sup>(1)</sup> ESO: Europeiskt standardiseringsorgan:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel. +32 2 5500811; fax +32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)

— CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel. +32 2 5196871; fax +32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

- Anmärkning 1: Det datum då den ersatta standarden upphör att gälla är i allmänhet det datum då den upphävs av det europeiska standardiseringsorganet. Användare av dessa standarder bör dock vara medvetna om att det i vissa undantagsfall kan vara ett annat datum.
- Anmärkning 2.1: Den nya (eller ändrade) standarden har samma tillämpningsområde som den ersatta standarden. Den ersatta standarden upphör att gälla vid angivet datum.
- Anmärkning 2.2: Den nya standarden har ett bredare tillämpningsområde än den ersatta standarden. Den ersatta standarden upphör att gälla vid angivet datum.
- Anmärkning 2.3: Den nya standarden har ett snävare tillämpningsområde än den ersatta standarden. Vid angivet datum upphör den (delvis) ersatta standarden att gälla för de produkter som omfattas av den nya standarden. De produkter som även fortsättningsvis omfattas av den (delvis) ersatta standarden, men som inte omfattas av den nya standarden, skall även fortsättningsvis anses uppfylla de väsentliga kraven i direktivet.
- Anmärkning 3: Om tillägg förekommer innefattar hänvisningen såväl standarden EN CCCCC:YYYY som eventuella tidigare tillägg och det nya, angivna, tillägget. Den ersatta standarden (kolumn 3) består därför av EN CCCCC:YYYY med eventuella tidigare tillägg, men utan det nya, angivna, tillägget. Vid angivet datum upphör den ersatta standarden att gälla.

## ANMÄRKNING:

- Närmare upplysningar om standarderna kan erhållas från de europeiska och nationella standardiseringsorgan som anges i bilagan till Europaparlamentets och rådets <sup>(1)</sup> direktiv 98/34/EG, ändrat genom direktiv 98/48/EG <sup>(2)</sup>.
- Harmoniserade standarder antas av de europeiska standardiseringsorganisationerna på engelska (europeiska standardiseringskommittén, CEN, och europeiska kommittén för elektroteknisk standardisering, CENELEC, offentliggör även texter på franska och tyska). Därefter översätter de nationella standardiseringsorganen namnen på de harmoniserade standarderna till Europeiska unionens övriga officiella språk för vilka översättning krävs. Europeiska kommissionen ansvarar inte för att de översättningar som har lämnats in för offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning* är riktiga.
- Offentliggörandet av hänvisningarna i *Europeiska unionens officiella tidning* innebär inte att de aktuella standarderna är tillgängliga på alla gemenskapspråken.
- Denna förteckning ersätter alla tidigare förteckningar som har publicerats i *Europeiska unionens officiella tidning*. Kommissionen skall fortlöpande uppdatera denna förteckning.
- Mer information återfinns på Europa-servern på Internet: [http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

---

<sup>(1)</sup> EGT L 204, 21.7.1998, s. 37.

<sup>(2)</sup> EGT L 217, 5.8.1998, s. 18.

**Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/16/EG av den 19 mars 2001 om driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska järnvägssystemet för konventionella tåg**

(Text av betydelse för EES)

(Offentliggörande av titlar på och hänvisningar till harmoniserade standarder inom ramen för direktivet)

(2010/C 97/03)

ESO (*)	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att ge förutsättning om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN 12080:2007 Järnvägar - Lagerboxar - Rullningslager		
CEN	EN 12081:2007 Järnvägar - Lagerboxar - Smörjfett		
CEN	EN 12082:2007 Järnvägar - Lagerboxar - Prestandaprov		
CEN	EN 13103:2009 Järnvägar - Hjulpar och boggier - Riktlinjer för konstruktion av icke drivna axlar		
CEN	EN 13104:2009 Järnvägar - Hjulpar och boggier - Metod för konstruktion av drivna axlar		
CEN	EN 13260:2009 Järnvägar - Hjulpar och boggier - Produktkrav för hjulpar		
CEN	EN 13261:2009 Järnvägar - Hjulpar och boggier - Produktkrav för hjulaxlar		
CEN	EN 13262:2004+A1:2008 Järnvägar - Hjulpar och boggier - Produktkrav för hjul		
CEN	EN 13715:2006 Hjulsatser och boggier – Hjul - Fälgprofil		
CEN	EN 13848-1:2003+A1:2008 Järnvägar - Spår - Spårlägeskvalitet - Del 1: Karakterisering av parametrar för spårläge		
CEN	EN 14531-1:2005 Järnvägar - Metoder för beräkning av stoppsträcka och nedbromsningssträcka, samt hållbroms och parkeringsbroms - Del 1: Allmänna algoritmer		
CEN	EN 14535-1:2005 Järnvägar – Bromsskivor för rullande materiel – Del 1 : Pressade eller krympta bromsskivor på axel eller drivaxel – Mått och kvalitetskrav		
CEN	EN 14601:2005 Järnvägar - Rak och vinklad kran för broms- och huvudledning		
CEN	EN 14865-1:2009 Järnvägar - Smörjfetter för lagerboxar - Del 1: Metod för provning av fetters smörjförmåga		
CEN	EN 14865-2:2006+A1:2009 Järnvägar - Smörjfetter för lagerboxar - Del 2: Metod för provning av den mekaniska stabiliteten hos smörjfetter för fordon med hastigheter upp till 200 km/h		

ESO <sup>(1)</sup>	Titel på och hänvisning till standarden (samt referensdokument)	Hänvisning till den ersatta standarden	Datum då den ersatta standarden upphör att gälla förutsatt om överensstämmelse Anm. 1
CEN	EN 15220-1:2008 Järnvägar - Bromsindikatorer - Del 1: Indikatorer för tryckluftsbromsar		
CEN	EN 15355:2008 Järnvägar - Bromssystem - Styrventiler och avstängningsanordningar		
CEN	EN 15461:2008 Båtar - Installationer för gasol (ISO 10239:2008)		
CEN	EN 15528:2008 Järnvägar - Linjeklasser för hantering av samverkan mellan fordons axellaster och infrastruktur		
CEN	EN 15551:2009 Järnvägar - Rullande materiel - Buffertar		
CEN	EN 15566:2009 Järnvägar - Rullande materiel - Dragutrustning och skruvkoppel		
CEN	EN 15595:2009 Järnvägar - Bromssystem - Fastbromsningsskydd		
CEN	EN 15611:2008 Järnvägar - Bromssystem - Reläventiler		
CEN	EN 15612:2008 Järnvägar - Bromssystem - Huvudledningsacceleratorer		
CEN	EN 15624:2008 Järnvägar - Bromsar - Utrustning för tom/lastomställning		
CEN	EN 15625:2008 Järnvägar - Bromsar - Kontinuerligt lastkännande utrustning för lastutbromsning		

<sup>(1)</sup> ESO: Europeiskt standardiseringsorgan:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel.+32 2 5500811; fax +32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)

— CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel.+32 2 5196871; fax +32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel.+33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

Anmärkning 1: Det datum då den ersatta standarden upphör att gälla är i allmänhet det datum då den upphävs av det europeiska standardiseringsorganet. Användare av dessa standarder bör dock vara medvetna om att det i vissa undantagsfall kan vara ett annat datum.

Anmärkning 2.1: Den nya (eller ändrade) standarden har samma tillämpningsområde som den ersatta standarden. Den ersatta standarden upphör att gälla vid angivet datum.

Anmärkning 2.2: Den nya standarden har ett bredare tillämpningsområde än den ersatta standarden. Den ersatta standarden upphör att gälla vid angivet datum.

Anmärkning 2.3: Den nya standarden har ett snävare tillämpningsområde än den ersatta standarden. Vid angivet datum upphör den (delvis) ersatta standarden att gälla för de produkter som omfattas av den nya standarden. De produkter som även fortsättningsvis omfattas av den (delvis) ersatta standarden, men som inte omfattas av den nya standarden, skall även fortsättningsvis anses uppfylla de väsentliga kraven i direktivet.

Anmärkning 3: Om tillägg förekommer innefattar hänvisningen såväl standarden EN CCCC:YYYY som eventuella tidigare tillägg och det nya, angivna, tillägget. Den ersatta standarden (kolumn 3) består därför av EN CCCC:YYYY med eventuella tidigare tillägg, men utan det nya, angivna, tillägget. Vid angivet datum upphör den ersatta standarden att gälla.

## ANMÄRKNING:

- Närmare upplysningar om standarderna kan erhållas från de europeiska och nationella standardiseringsorgan som anges i bilagan till Europaparlamentets och rådets <sup>(1)</sup> direktiv 98/34/EG, ändrat genom direktiv 98/48/EG <sup>(2)</sup>.
- Harmoniserade standarder antas av de europeiska standardiseringsorganisationerna på engelska (europeiska standardiseringskommittén, CEN, och europeiska kommittén för elektroteknisk standardisering, CENELEC, offentliggör även texter på franska och tyska). Därefter översätter de nationella standardiseringsorganen namnen på de harmoniserade standarderna till Europeiska unionens övriga officiella språk för vilka översättning krävs. Europeiska kommissionen ansvarar inte för att de översättningar som har lämnats in för offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning* är riktiga.
- Offentliggörandet av hänvisningarna i *Europeiska unionens officiella tidning* innebär inte att de aktuella standarderna är tillgängliga på alla gemenskapspråken.
- Denna förteckning ersätter alla tidigare förteckningar som har publicerats i *Europeiska unionens officiella tidning*. Kommissionen skall fortlöpande uppdatera denna förteckning.
- Mer information återfinns på Europa-servern på Internet:  
[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

---

<sup>(1)</sup> EGT L 204, 21.7.1998, s. 37.

<sup>(2)</sup> EGT L 217, 5.8.1998, s. 18.



## PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

